

PERIODISTA DESPEDIDO EN VIVO

PARTE 2: LA ÓPTICA DE MCALPIN

EJERCICIO #1: COMPRENSIÓN GENERAL

Decide si esta información es verdadera, falsa, o no mencionada.



1. McAlpin afirmó que el problema principal fue la manera en que lo despidieron.
2. El despido de McAlpin se debió a un comentario sobre el esposo de la mandataria estatal.
3. Según McAlpin, el dueño de la televisora planeaba despedirlo desde hacía tiempo.
4. McAlpin dijo que su programa nunca abordaba temas políticos.
5. El dueño de la televisora justificó públicamente el despido de McAlpin.
6. McAlpin describió su despido como una decisión impulsiva e inesperada.

TUS RESPUESTAS

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____

¡IMPORTANTE!

Las respuestas aparecen al final de las actividades. ¡No las mires a menos que hayas respondido las preguntas previas!

PERIODISTA DESPEDIDO EN VIVO

EJERCICIO #3: ANÁLISIS DE VOCABULARIO

Compara las versiones en español y en inglés de este segmento. Pon un énfasis especial en las frases resaltadas. Memoriza el vocabulario nuevo en contexto.

- | | |
|--|---|
| <p>1. McAlpin: Aquí el problema no es el despido, y ustedes lo saben. El problema es la forma, la manera. ¿Por qué así? O sea, ¿por qué hacer una grosería, una bajeza de semejante tamaño?</p> | <p>1. McAlpin: The problem here is not the dismissal, and you know it. The problem is the way it was done. Why like that? I mean, why do something so rude, such a low blow?</p> |
| <p>2. Voz en off: McAlpin consideró que su salida no se debió solo a alguna crítica en particular reciente en su programa, en el cual abordaba temas políticos con un tono de sátira.</p> <p>Al referirse a rumores que le manifestaron sus seguidores en redes sociales:</p> | <p>2. Voice-over: McAlpin considered that his dismissal was not only due to a specific recent criticism in his program, in which he discussed political topics with a satirical tone.</p> <p>Referring to rumors his followers shared with him on social media:</p> |
| <p>3. McAlpin: Ciertamente es que, en el primer bloque del programa de ayer, yo hablé acerca del esposo de la mandataria estatal.</p> <p>Sin embargo, no creo que haya sido algo como tan impulsivo de parte del dueño de la televisora. Estoy en el terreno de la especulación. Yo pensaría que es algo que ya tenía desde hace tiempo, como: 'Me voy a deshacer de ese copetudo que se la pasa criticando' y que no se alinea exactamente como yo quiero. '</p> | <p>3. McAlpin: It is true that, in the first segment of yesterday's program, I spoke about the state governor's husband.</p> <p>However, I don't believe it was something so impulsive on the part of the station owner. I'm in the realm of speculation. I would think it's something he had planned for a while, like: 'I'm going to get rid of that slick-haired guy who keeps criticizing and doesn't align exactly as I want.'</p> |

PERIODISTA DESPEDIDO EN VIVO

EJERCICIO #4: CONSOLIDACIÓN DEL VOCABULARIO NUEVO (1)

Este ejercicio consiste en 3 pasos:

- 1.** *Mira el video con la transcripción tantas veces como sea necesario para que puedas reconocer cada palabra claramente. Luego...*
- 2.** *Oculto el texto en español y escucha el audio nuevamente. Tu objetivo es reconocer claramente cada palabra, pero sin leer el texto esta vez. Si te pierdes, mira el texto e inténtalo de nuevo hasta poder comprender todo sin ayuda visual. Finalmente...*
- 4.** *Escucha el audio tantas veces como puedas, en diferentes ocasiones. Es una manera fantástica de consolidar mucho vocabulario en minutos.*

PERIODISTA DESPEDIDO EN VIVO

EJERCICIO #5: CONSOLIDACIÓN DEL VOCABULARIO NUEVO (2)

Este ejercicio puedes hacerlo de manera oral o escrita. Si lo haces oralmente, regresa al ejercicio 3. Toma un papel y cubre el texto en español. Usando el texto en inglés como referencia, traduce oralmente el segmento al español. Una vez que hayas dado tu mejor versión sobre la traducción, mueve el papel para comparar lo que dijiste con el original. Usa tanto vocabulario nuevo como puedas.

Si lo haces por escrito, traduce el segmento al español en el espacio provisto. Cuando termines, compara tus respuestas con la transcripción del ejercicio 3.

1. McAlpin: _____

1. McAlpin: The problem here is not the dismissal, and you know it. The problem is the way it was done. Why like that? I mean, why do something so rude, such a low blow?

2. Voz en off: _____

2. Voice-over: McAlpin considered that his dismissal was not only due to a specific recent criticism in his program, in which he discussed political topics with a satirical tone.

Referring to rumors his followers shared with him on social media:

PERIODISTA DESPEDIDO EN VIVO

3. McAlpin:

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper has a slight shadow on the right side, suggesting it's part of a bound notebook or folder.

3. McAlpin:

It is true that, in the first segment of yesterday's program, I spoke about the state governor's husband.

However, I don't believe it was something so impulsive on the part of the station owner. I'm in the realm of speculation.

I would think it's something he had planned for a while, like: 'I'm going to get rid of that slick-haired guy who keeps criticizing and doesn't align exactly as I want.'

PERIODISTA DESPEDIDO EN VIVO

EJERCICIO #6: EL MOMENTO DE LA VERDAD (1)

Traduce las siguientes oraciones en inglés al español utilizando el vocabulario que aprendiste en los ejercicios anteriores.

1. His dismissal caused a lot of controversy on social media.
2. The host criticized the way he was fired, calling it unnecessary and humiliating.
3. Some people saw the decision as a rudeness from the TV network.
4. He described his dismissal as an act of low behavior by the management.
5. According to him, the decision could be due to his political comments during the show.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

EJERCICIO #7: EL MOMENTO DE LA VERDAD (2)

Traduce las siguientes oraciones en inglés al español utilizando el vocabulario que aprendiste en los ejercicios anteriores.

1. In his show, he often addressed political topics that not everyone agreed with.
2. The journalist used a satirical tone when talking about the government.
3. Referring to the rumors, he explained that his comments might have upset certain officials.
4. His followers showed support after the incident through social media posts.
5. The journalist mentioned the state governor's husband during one of his broadcasts.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

PERIODISTA DESPEDIDO EN VIVO

EJERCICIO #8: EL MOMENTO DE LA VERDAD (3)

Traduce las siguientes oraciones en inglés al español utilizando el vocabulario que aprendiste en los ejercicios anteriores.

1. He didn't think the owner's reaction was impulsive; it seemed preplanned.
2. The order to fire him came directly from the owner of the station.
3. He admitted he was in the realm of speculation about the true reasons for his dismissal.
4. The TV owner's goal was to get rid of him for not following the station's political agenda.
5. The owner referred to him as "that slick-haired guy who keeps criticizing" and complained about his refusal to align himself with their views.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

EJERCICIO #9: ¡COMPARTE CON EL MUNDO!

Completa los siguientes inicios de oraciones para resumir la historia. Luego, cuéntasela a tantas personas como quieras.

1. A McAlpin no le molestó _____
2. Consideraba innecesaria _____
3. McAlpin no creía que _____
4. Algo que causó revuelo _____
5. A pesar de esto, _____
6. Según su especulación, _____

PERIODISTA DESPEDIDO EN VIVO

RESPUESTAS

EJERCICIO #1

1. V 2. NM 3. V 4. F 5. NM 6. F

EJERCICIO #2

1. El verdadero problema, según McAlpin, fue la manera en que lo despidieron, describiéndola como una grosería y una bajeza.
2. McAlpin abordaba los temas políticos con un tono de sátira.
3. McAlpin dijo que sus seguidores le mencionaron rumores sobre su despido, específicamente relacionados con un comentario que hizo sobre el esposo de la mandataria estatal.
4. McAlpin habló acerca del esposo de la mandataria estatal en el primer bloque de su programa antes de ser despedido.
5. McAlpin especuló que el dueño de la televisora ya tenía planeado despedirlo desde hacía tiempo.
6. McAlpin cree que el dueño quería deshacerse de él porque no se alineaba con lo que el dueño quería.

EJERCICIO #5

Respuestas en las páginas 3-4.

EJERCICIO #6

1. Su despido causó mucha controversia en las redes sociales.
2. El presentador criticó la forma en que fue despedido, llamándolo innecesario y humillante.
3. Algunas personas vieron la decisión como una grosería por parte de la cadena de televisión.
4. Describió su despido como un acto de bajeza por parte de la dirección.
5. Según él, la decisión podría deberse a sus comentarios políticos durante el programa.

EJERCICIO #7

1. En su programa, a menudo abordaba temas políticos con los que no todos estaban de acuerdo.
2. El periodista utilizaba un tono de sátira al hablar sobre el gobierno.
3. Al referirse a los rumores, explicó que sus comentarios podrían haber molestado a ciertos funcionarios.

PERIODISTA DESPEDIDO EN VIVO

4. Sus seguidores mostraron apoyo después del incidente a través de publicaciones en redes sociales.
5. El periodista mencionó al esposo de la mandataria estatal durante uno de sus programas / durante una de sus transmisiones.

EJERCICIO #8

1. No pensó que la reacción del dueño fuera impulsiva; parecía algo planeado de antemano.
2. La orden de despedirlo vino directamente del dueño de la televisora.
3. Admitió que estaba en el terreno de la especulación sobre las verdaderas razones de su despido.
4. El objetivo del dueño de la televisora era deshacerse de él por no seguir / alinearse con la agenda política de la estación / televisora.
5. El dueño se refirió a él como "ese copetudo que sigue criticando" y se quejó de su negativa a alinearse con sus puntos de vista.

EJERCICIO #9 (POSIBLES RESPUESTAS)

1. A McAlpin no le molestó el despido en sí, sino la forma en la que lo hicieron.
2. Consideraba innecesaria la humillación pública que sufrió durante la transmisión.
3. McAlpin no creía que lo despidieran por una crítica reciente específica.
4. Algo que causó revuelo en el programa fue cuando McAlpin habló sobre el esposo de la mandataria estatal.
5. A pesar de esto, McAlpin consideraba que el despido fue una decisión que el dueño de la televisora ya tenía planificada.
6. Según su especulación, el dueño quería deshacerse de él porque no seguía la línea editorial esperada.